

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 95 (1997)

Heft: 9

Rubrik: Firmenberichte = Nouvelles des firmes

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wetterstation MWS-9

Die Microprozessor-Wetter-Station MWS-9 wird aus kunststoffbeschichtetem- und eloxiertem Aluminium hergestellt. Standardmäßig ist dieses Gerät mit sieben Sensoren ausgestattet:

1. Temperatur oder Taupunkttemperatur
2. relative Luftfeuchte
3. barometrischer Luftdruck
4. Windgeschwindigkeit
5. Windrichtung
6. Regenmenge
7. Sonnenenergie.

Eine Besonderheit dieser Wetterstation ist ihr eingebauter Datenlogger, der die Daten für fünf Tage speichert. Die Speichergröße ist variabel aufrüstbar und kann alle gemessenen Daten im Fünfminutenabstand bis zu einem Monat speichern. Sie können diese Daten auf ein beliebiges Transportmedium speichern oder auch jederzeit einen PC anschliessen, der die Daten übernimmt und mit MWS-9 PC-Software graphisch

darstellt. Dies ist in DOS wie auch in Windows möglich. Für den Winterbetrieb ist eine Heizung vorgesehen, welche Schneeeablagerungen auf dem Oberteil der Wetterstation abschmilzt und den Regenmesser eisfrei hält. Dadurch wird die Niederschlagsmenge auch bei Frost messbar. Der Lieferumfang besteht aus MWS-9 Wetterstation mit integrierter Elektronik, zehn Meter Anschlusskabel steckbar zwischen MWS-9 und PC, Stecker-Netzgerät, Software 3,5" Disk. Zwischen MWS-9 und PC sind bis 100 Meter Anschlusskabel möglich.

KOTTONAU A.H.
Umweltsensorik
Postfach 157
CH-8707 Uetikon am See
Telefon 01 / 790 15 15
Telefax 01 / 790 15 16
E-Mail: AVOTEC@aol.COM

Carl Zeiss liefert fünf Luftbildkamera-Systeme nach Frankreich

Einen Auftrag über die Lieferung von weiteren fünf Luftbildkamera-Systemen RMK TOP mit einem Volumen von 2,5 Mio DM hat Carl Zeiss vom Institut Géographique National (IGN), Paris, erhalten. Ausgeliefert werden diese Systeme in vorgegebenen Intervallen bis zum Jahre 1999.

Bereits im Jahre 1992 bekam Carl Zeiss vom Institut Géographique National den Auftrag zur Lieferung von zunächst einem Kamerasytem und 1994 von weiteren drei Kamerasytemen. Die hohe optische Qualität, die Zuverlässigkeit und die Leistungsfähigkeit dieses Zeiss Luftbildkamerasytems führten dazu, dass das Institut Géographique National mit diesem neuen Auftrag bei der Luftbildaufnahme jetzt nur noch Carl Zeiss Technologie, d.h. insgesamt neun Systeme, einsetzen wird. Dies ist umso mehr als grosser Erfolg zu werten, als das Insti-

tut Géographique National zuvor Luftbildkammern eines Mitbewerbers verwendete.

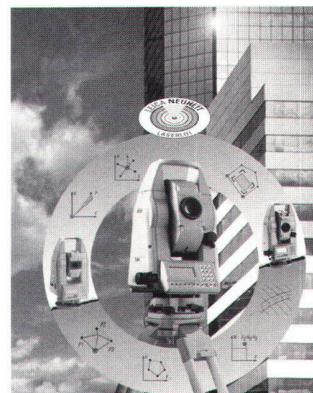
Das Institut Géographique National ist mit rund 2000 Mitarbeitern weltweit eine der wichtigsten Organisationen auf dem Gebiet Vermessung, Photogrammetrie und Kartographie.

Geometrisch und optisch hochpräzise Luftbildkameras werden zur Luftbildaufnahme der Erdoberfläche aus speziell ausgerüsteten Flugzeugen eingesetzt. Die entwickelten Luftbilder im Format 23 x 23 Quadratzentimetern werden in speziellen Geräten ausgewertet und vorwiegend zur Landkartenherstellung und deren Aktualisierung verwendet.

GeoAstor AG
Bahnhofstrasse 18
CH-8153 Rümlang
Telefon 01 / 817 90 10
Telefax 01 / 817 90 11

Leica TC605/L, TC805/L, TC905/L

Nouvelle génération de tachéomètres de grande efficacité



Mesurer plus simplement, rapidement et précisément: tel est le sens des innovations de la génération de stations totales Leica TC605/L, TC805/L et TC905/L. Son très haut Quotient d'efficacité (EQ) s'applique dans les travaux quotidiens sur les chantiers, dans le génie civil, les mesures cadastrales et la création de plans pour systèmes CAD. Les innovations et conception ergonomique de ces instruments complètent les modèles Leica existants, le TC600 (5') et TC800 (3').

Les stations totales TC605/L, TC805/L et TC905/L offrent à l'utilisateur une mise en station sûre, une localisation rapide du point, un usage pratique, un ensemble de programmes d'application et une sortie de données flexible. Grâce à ces fonctions intégrées, ces instruments augmentent la sécurité et la fiabilité des mesures et contribuent aussi à augmenter la productivité. Il ne faut en aucun cas sous-estimer la fiabilité et la précision des instruments, même sous des conditions de travail très difficiles. Les modèles TC605/L, TC805/L et TC905/L offrent différentes classes de précision, afin de satisfaire toutes les exigences. Les modèles de la nouvelle série intègrent huit programmes d'application pour résoudre les problèmes rencontrés lors de travaux courants. Lors de la conception de ce nouveau type de stations totales, les exigences en matière d'efficacité ont porté sur la construc-

tion en hauteur et souterraine, le génie civil et le cadastre, avec l'accent mis sur une utilisation rapide et simple des instruments.

Nouveauté mondiale: mise en station rapide avec plomb laser intégré

Les avantages de ces nouveaux instruments de mesure par rapport aux autres sont visibles dès la mise en station. Les modèles L émettent un point laser rouge, qui, une fois projeté sur le sol, indique exactement le centre de l'instrument, sans que l'on ait besoin de regarder à travers l'oculaire d'un plomb optique. Cette propriété est très appréciable, surtout si les conditions de luminosité ne sont pas bonnes. Pour les modèles de la série 800 et 900, une aide à l'alignement EGL1 doté d'une lumière bicolore est disponible, guidant ainsi le porte-réflecteur au point correct.

Dix informations de code différentes assignées au clavier numérique

Le clavier numérique permet d'introduire directement des caractères alphanumériques, ainsi qu'un codage rapide et simple du point (Fonction «Codage rapide»). Aux premières dix lignes de la liste de codes est assigné une touche numérique du clavier: Il suffit ensuite d'une simple pression de touche pour enregistrer l'angle, la distance, les coordonnées et le numéro de point ainsi que l'information de code correspondante. En moins de 1.3 s, les modèles TC805/L et TC905/L mesurent les distances et angles, calculent les coordonnées et enregistrent l'information de code s'y rapportant.

Avantage technologique de la mesure pour augmenter le niveau d'efficacité

Avec cette nouvelle génération d'instruments, Leica exploite sa connaissance en mesure opto-

électronique d'angle et en mesure de distance avec laser infrarouge pour garantir un haut niveau de précision, même sous de mauvaises conditions. La station totale TC605 avec 5° de précision de mesure d'angle nécessite seulement trois secondes pour déterminer la mesure d'angle, de distance et de coordonnées. Les stations totales TC805 ou resp. TC905 avec 3° ou resp. 2° nécessitent pour le même calcul moins d'une seconde. La plage de mesure des instruments va de 1.2 cm à 5 kilomètres. Afin de simplifier l'emploi de l'instrument, les fonctions les moins utilisées comme, par exemple, la configuration de l'instrument, sont reléguées à un niveau inférieur du menu.

Format de données particulièrement flexibles

Même le post-traitement des données se démarque par son efficacité. Les agences locales Leica peuvent adapter leur propre format de sortie de données à pratiquement tous les programmes de post-traitement. Cette adaptation se fait rapidement, facilement et de façon sûre sur l'ordinateur grâce au programme spécial «Formstring». Ce format de données est directement chargé dans l'instrument. Si souhaité, l'instrument peut inclure deux formats de sortie personnalisés, avec la possibilité de passer de l'un à l'autre à n'importe quel moment. Par le même moyen, il est très facile de réaliser un format lisible de carnet de terrain. Le transfert de coordonnées et de données du et vers l'ordinateur s'effectue avec le nouveau programme «TcTools», qui, joint au câble de transfert de données, appartient à l'équipement de base de ces instruments Leica.

Utilisation simple et didactique grâce à des fonctions tournées vers la pratique

Les programmes d'application intégrés à l'instrument comprennent les options suivantes: définition du travail (job), définition de

la station et l'orientation de l'instrument, implantation, station libre, distance entre points, calcul de surface, mesure rapide et alignement. La touche ALL n'a qu'une seule signification et permet de réaliser simultanément toutes les mesures et de les enregistrer automatiquement. Une fonction «codage rapide» est également une fonction unique, effectuant automatiquement les mesures d'angle, de distance et le codage, tout en enregistrant les données et informations de code ou en exécutant les calculs des données.

Par sa robustesse et sa fiabilité, la nouvelle génération de tachéomètres «EQ» de Leica (TC605/L, TC805/L, TC905/L) se révèle être très attractive pour le secteur de la construction.

Image

Le fort quotient d'efficacité (EQ) caractérise la nouvelle génération des tachéomètres Leica TC605/L, TC805/L et TC905/L, permettant de mesurer bien plus simplement, facilement et précisément. Lors de la conception des nouveaux tachéomètres TC605/L, TC805/L et TC905/L, l'accent a été mis sur les exigences des constructions en hauteur et profondeur, de génie civil et de canalisations.

Leica AG, Verkaufsgesellschaft
Kanalstrasse 21
CH-8152 Glattbrugg
Telefon 01 / 809 33 11
Telefax 01 / 810 79 37

Leica SA, Société de vente
Rue de Lausanne 60
CH-1020 Renens
Téléphone 021 / 635 35 53
Téléfax 021 / 634 91 55

Komplettes Photogrammetrie-System unter Windows NT



ImageStation Z, das vollständige Photogrammetrie-Produktionssystem unter Windows NT.

Plattform im letzten Herbst auf den Markt brachte. ImageStation Z ist der Intel-basierende Nachfolger der erfolgreichen UNIX-basierten ImageStation und voll kompatibel damit.

Eine symmetrische Multiprozessor (SMP)-Architektur unterstützt die rechenintensive Bildverarbeitung. ImageStation Z bietet einen exklusiven 28-Zoll-Panorama-Bildschirm, Präzisions-Digitizer und Anwendungen, die auf der von Intergraph entwickelten ImagePipe-Software aufbauen. Die Leistung dieser innovativen Programme lässt sich so skalieren, dass der Bildaufbau an die Leistung der Prozessoren angepasst werden kann. Wertvolle Zeit wird gewonnen und die Produktivität entscheidend erhöht. Flüssigkristall-Brillen gestatten ein ermüdungsfreies Betrachten des Stereobildes. Echtzeit-JPEG-Bildkompression erleichtert die Archivierung (vier- bis zehnmal weniger Speicherplatz) und beschleunigt die Netzübertragung.

Intergraph (Schweiz) AG
Thurgauerstrasse 40
CH-8050 Zürich
Telefon 01 / 308 48 48
Telefax 01 / 308 49 19
<http://www.intergraph.com>

Digitale Kopier- und Drucksysteme

Die Vernetzung im Kommunikationsbereich nimmt stetig zu. Ob für Schwarzweiss oder Farbe, Kopie und Drucke, in A5 oder A0, Messerli bietet dazu eine kompetente Hardware, grosses Know-how im Bereich der Software sowie fundierte Beratung für System-Integration und Netzwerklösungen.

Digitale Systemintegration
Messerli legt nicht nur auf die

Selektion modernster Technologien in den Bereichen Druck, Kopie und Plotten grösste Aufmerksamkeit, sondern bietet auch die von der Anwenderseite gewünschten Möglichkeiten der Vernetzung und System-Integration an. Ausgewiesene Netzwerk-Spezialisten arbeiten auf Wunsch Konzepte zur professionellen und effizienten System-Integration aus. Der wirtschaftliche Nutzen modernster Kopier- und Druck-

technologien steht vielfach mit der richtigen Integration in Unternehmens-Netzwerke und Umgebungen in Verbindung. Messerli kennt die verschiedensten Umgebungen und bietet ein breites Erfahrungs-Spektrum für die richtige Umsetzung solcher Integrationen an.

Schwarzweiss- und farbiges Digital-Kopieren auch im Netz

Das digitale, netzwerkfähige Vollfarb-Kopier/Drucksystem CF900 von Minolta zeichnet sich durch Top-Kopienqualität und hohe Produktivität zu besonders wirtschaftlichen Konditionen aus. Das System erstellt 360 exzellente A4-Farb- oder 1380 Schwarzweiss-Kopien/Drucke pro Stunde und kann Formate von A5 bis A3 randabfallend und auch Überformate verarbeiten. Im Verbund mit der Digitalkamera RD175 von Minolta und dem Dia/Film-Scanner profitiert zum Beispiel der DTP-Anwender von einem kompletten Vollfarb-Gestaltungs- und Drucksystem. Der CF 900 ist mehr als ein Farblaserkopierer, denn das Gerät kann dank Colour Server problemlos an den PC, Mac oder Unix-Netzwerk angebunden und auch als Farbdrucker und -scanner eingesetzt werden.

Digitaler Netzwerk-Kopierer
Der digitale Netzwerk-Kopierer Océ 3165 zeigt, dass fortschrittliches Kopieren mit digitaler Technik keineswegs kompliziert sein muss. Die hochentwickelte Bild-Verarbeitungs-Technologie «Image-Logic» ermöglicht Top-Schwarzweiss-Qualität-Drucke in einer hohen Geschwindigkeit von 62 Kopien/ Minute, ein- wie doppelseitig. Mit einer optionalen Print-Funktion kann das System auch als Netzwerk-Kopierer mit einer Qualität von 600 x 600 dpi für alle gängigen Office-Netzwerke konfiguriert werden.

Schwarzweiss-Drucker für Netzwerk-Umgebungen
Messerli Informationstechnik bie-

tet mit Tektronix und QMS eine breite Schwarzweiss-Drucker-Palette für verschiedenste Anwendungsbedürfnisse.

Intelligentes Multicenter zum Kopieren, Drucken und Faxen

Der Tefax G20 CopyPrinter nützt

die neueste Bürotechnologie, um Kopier-, Fax- und Druckanforderungen zu erfüllen. Eine platzsparende Lösung – vom Einzelkopierer bis hin zum vernetzten Kommunikationscenter. Der Tefax G20 CopyPrinter arbeitet mit einer Geschwindigkeit von 20 Seiten

pro Minute in Laserqualität. Dank Digitaltechnik bietet das Gerät eine umfangreiche Palette an Konfigurationen und Funktionen, welche den Arbeitsablauf bei der Verarbeitung von Dokumenten optimieren und rundum effizient gestaltet.

GPS Vermessung – flexibel und günstiger

GPS System 300

- Innert Minutenfrist messbereit
- Lokale Koordinaten mit cm-Genauigkeit direkt im Feld
- Sekundenschnelle Aufnahmen und Absteckungen
- Präzise Basislinienbestimmung
- Flexible Codierungsmöglichkeiten zur Datenbeschreibung
- **Sensoren SR9400 / SR9500** – Ein-/Zweifrequenz-12 Kanal-Empfänger für höchste Genauigkeiten
- **Controller CR344** – Voll alphanumeric Eingabemöglichkeit
- **Multi-Basestation Software / Choke Ring Antenne AT303/ RTCM v.2.1 Korrekturen** – Ideal für permanente Referenzstationen

Ihre Vorteile

- Kurze Messzeiten
- Flexible Einsatzmöglichkeiten
- Optimales Preis-/Leistungsverhältnis
- Hohe Wirtschaftlichkeit

<http://www.leica.com>

Leica AG Verkaufsgesellschaft
CH-8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 21
Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37

Leica SA Société de vente
CH-1020 Renens, Rue de Lausanne 60
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

Leica



Digitales Grossformat-Kopier- und Plotsystem Océ 9700.

Für Grossformate: Digitale Hochgeschwindigkeits-Kopier- und Plotsysteme

Die System-Reihen Océ 9700 und 9800 bieten alle Möglichkeiten für kostenbewusstes Plotten/Kopieren bis A0 in CAD- und EDM-Umgebungen. Mit acht A0/Minute arbeitet das System Océ 9800 schnell und dank der Copy-Press-Technologie von Océ mit hoher Qualität. Das Modell bietet einen grossen Material- und Formatbereich, denn das 4-Rollen-Materialmagazin ermöglicht on-Line-Zugriff auf eine Vielzahl von Materialien und Forma-

ten. Die Scannereinheit lässt sich problemlos an das Plottermodul anschliessen und erweitert so die Systeme mit schneller und anwenderfreundlicher Kopierfunktionalität. Das System kann mit einer Scan-to-File-Option ergänzt werden, die analoge Dokumente schnell und in hoher Qualität in digitale Dateien konvertiert.

*Messerli Informationstechnik
Océ (Schweiz) AG
Sägereistrasse 29
CH-8152 Glattbrugg
Telefon 01 / 829 11 11
Telex 01 / 829 13 48*

Digitalnivellier Topcon DL-100

Mit Hilfe von Topcons weiterentwickeltem, elektronischem Bildverarbeitungssystem steigern Topcons Digitalnivelliere DL-101 und DL102 die Präzision von Nivellementen und vereinfachen die Handhabung der Instrumente. Die hervorragende Ausstattung prädestiniert das DL-101/102 für Einsatzbereiche in denen hohe Präzision erforderlich ist.

Automatische Messung

Durch die neuartige, patentierte Strichcode-Latte können Höhe und Strecke automatisch digital ermittelt werden. Dank der vollautomatischen Messmethode

muss der Benutzer lediglich die Latte anzielen und die Messung auslösen, um ein Resultat zu erhalten. Das Ergebnis erscheint nach durchschnittlich vier Sekunden auf dem klar und gut ablesbaren Display. Die Benutzerführung und auch die Handbücher zu den Instrumenten sind in deutscher Sprache.

Hohe Genauigkeit

Die Anwendung modernster Messtechnik und das digitale Display des DL-101/102 schliessen Ablesefehler, Zahlendreher im Feldbuch sowie andere menschliche Fehler aus. Im Vergleich zur konventionellen, optischen Able-



sung garantiert die elektronische Ablesung eine höhere Zuverlässigkeit und Genauigkeit.

Steigerung der Produktivität bis zu 50%

Im Vergleich zur herkömmlichen Messmethode können mit Hilfe von Topcons DL101/102 alle Arten von Nivellementen schneller und wirtschaftlicher ausgeführt werden. Dank der fehlerfreien, mühseligen Erfassung der Messdaten kann die Produktivität um bis zu 50% gesteigert werden.

Interner Speicher

Zur Datenspeicherung steht ein

internier Speicher von 128 KB zur Verfügung (ca. 2400 Datensätze). Zusatzinformationen wie Jobnamen, Punktnummern und Bezugshöhen werden zusammen mit den Messungen gespeichert. Die integrierte Standardschnittstelle RS-232C erlaubt die direkte Verbindung zu einem Feldrechner, Laptop, Palmtop oder PC.

*TOPTEC Lutz
Vermessungssysteme
Neunbrunnenstrasse 180
Postfach 165
CH-8056 Zürich
Telefon/Fax 01 / 371 72 67*

Aquanta NP – der Net PC von Unisys

Die Unisys Computer Systems Group erweitert ihre Aquanta PC-Familie mit dem Net PC Aquanta NP, den Desktop-Rechnern Aquanta DX/H, DM/H und Aquanta CP sowie dem Value-Line Notebook Aquanta VN. Sämtliche neuangekündigten PCs der Unisys Computer Systems Group sind für den Einsatz in Unternehmen gedacht. Jedes einzelne Gerät wird mittels des Built-to-Customer-Order-Prozesses

nach den Wünschen der Kunden gefertigt und konfiguriert.

Aquanta NP

Der Net PC Aquanta NP basiert auf den Network PC Systems Guidelines und ist Teil einer neuen Generation von PCs, mit denen die Kosten für den Unterhalt und die Verwaltung von Rechnern in Unternehmen drastisch gesenkt werden können. Der NP mit seinem kompakten, platzsparenden



Der Net PC Aquanta NP von Unisys basiert auf den Network PC Systems Guidelines und ist Teil einer neuen Generation von PCs, mit denen die Kosten für den Unterhalt von PC-Umgebungen in Unternehmen gesenkt werden können.

Gehäuse ist mit einem Intel Pentium MMX-Prozessor mit 166 oder 200 MHz ausgerüstet. Ein Modell mit einem Pentium II mit 233 MHz wird im vierten Quartal 1997 erhältlich sein. Das Gerät fasst bis zu 256 MB SDRAM; zudem ist es mit dem Intel 430TX PCI-Chipset, integriertem 16-bit Full Duplex Audio, Universal Serial Bus, einem halblangen PCI-Erweiterungssteckplatz sowie zwei seriellen und einer parallelen, einer PS/2-Tastatur- und einer Maus-Schnittstelle ausgestattet. Das integrierte Aquanta NP Netzwerk-Subsystem verfügt über zwei 10/100 Fast Ethernet-Schnittstellen mit Wake-on-LAN-Fähigkeit und on-board den Intel LANDesk Service Agent für Netzwerk-Booting und die Anbindung an den Intel LANDesk Configuration Manager. Dies erlaubt die zentralisierte Administration von Hard- und Software. Das konsistente Hardware-Profil des NP ermöglicht zudem ein problemloses Upgrading von Betriebssystem, Anwendungen, Treibern wie auch des BIOS.

Aquanta DX/H, DM/H

Die Desktop-Rechner Aquanta DX/H (Desktop mit fünf Laufwerk-einschüben und sieben Erweiterungssteckplätzen) und DM/H (Minitower mit sieben Laufwerk-einschüben und sieben Erweite-

rungssteckplätzen) werden von einem Intel Pentium II-Prozessor mit 233 oder 266 MHz angetrieben. Beide Geräte können mit bis zu 256 MB RAM und Festplattenkapazitäten von bis zu 4,3 GB (IDE), resp. 9 GB (SCSI) erweitert werden. Sie verfügen über ein ATX Motherboard, ECC-Unterstützung mit Parity-RAM, Universal Serial Bus und Release 6 des Phoenix BIOS. Die Rechner können auf Wunsch mit einem 16x IDE- oder einem 12x SCSI-CD-ROM-Laufwerk ausgestattet werden. Für eine einfache Verwaltung in unternehmensweiten Netzen sorgt die VisiNet II-Systemsoftware. Beide Systeme sind im Juli lieferbar.

Aquanta CP

Für PC-Installationen auf engstem Raum ist der Aquanta CP gedacht. Der kompakte Rechner ist mit einem Intel-Pentium (133 bis 200 MHz) oder einem Pentium MMX (166 oder 200 MHz) ausgestattet. Der CP fasst bis zu 128 MB RAM und eine IDE-Festplattenkapazität von bis zu 4,3 GB. On board ist ein 10 Mbs Ethernet-Kontroller vorhanden. Der mit Universal Serial Bus bestückte Rechner kann auf Wunsch auch mit einem 10x CD-ROM-Laufwerk und 16-bit Full Duplex Audio ausgerüstet werden.

Aquanta VN

Mit dem Notebook Aquanta VN (Value-Line) rundet Unisys die Notebook-Produktelinie, bestehend aus dem Aquanta EN (full size) und Aquanta LN (light-weight), ab. Viele Firmen haben erkannt, dass die meisten Mitarbeiter, die einen Notebook benutzen, diesen nur für E-Mail- und Standard-Büroapplikationen einsetzen. Auf diese Benutzer ist der Aquanta VN mit seinem hervorragenden Preis/Leistungsverhältnis zugeschnitten.

Der VN wird zu Beginn mit einem Intel Pentium Prozessor mit 133

MHz ausgerüstet. Pentiumprozessoren mit MMX-Technologie werden im VN im dritten Quartal 1997 erhältlich sein. Das Gerät kann mit bis zu 64 MB RAM und einer 1,44 GB-Festplatte und entweder einem Disketten- oder einem 10x CD-ROM-Laufwerk bestückt werden.

*Unisys (Schweiz) AG
Zürcherstrasse 59–61
Postfach
CH-8800 Thalwil
Telefon 01 / 723 33 33
Telefax 01 / 720 37 37*

Erster NFS-Gateway für Windows

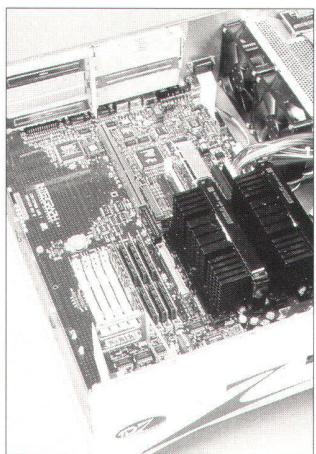
Mit AccessNFS Gateway schafft Intergraph Software Solutions den Durchbruch für NFS (Network File System)-Datenzugriff aus der Windows-Umgebung. Immer mehr Unternehmen wollen von ihren Windows-Clients aus auf bestehende NFS-Datenbestände zugreifen. Intergraph entwickelte daher den ersten NFS-Gateway für die Windows-NT-Plattform. Systemadministratoren können nun NFS-basierte Dateien über die Windows NT Server-Software an eine breite Zahl von Windows-Clients verteilen. Dazu zählen Applikationen unter MS-DOS, Windows 3.1, Windows for Workgroups, Windows 95 und Windows NT Workstation.

AccessNFS Gateway ist eine kosteneffektive Lösung für Unternehmen mit mehreren hundert Windows-Clients, die gelegentlich NFS-Daten aus UNIX-Clustern benötigen. Eine Abteilung von zweihundert Benutzern mit sporadischem Zugriff auf einen NFS-Server kann zum Beispiel eine Gateway-Lizenz für hundert gleichzeitige Benutzer erwerben.

Durch die zentrale Administration werden Fixkosten reduziert, und die Zugangskontrolle ist durch Windows-NT-Sicherheitsmechanismen gewährleistet. Weil die NFS-Software auf dem Server liegt, wird kein wertvoller Arbeits- und Plattspeicher auf den Clients benötigt. Für einen direkten Hochleistungszugriff ist jedoch ein Stand-alone-NFS-Client wie DiskAccess zu bevorzugen. Der AccessNFS Gateway benutzt die gleiche Technologie, die Intergraph zusammen mit Microsoft für DiskAccess verwendete, den NFS-Client für Windows NT. Die Installation gestaltet sich sehr einfach, da Microsoft-eigene TCP/IP-Protokolle verwendet werden. Jegliche Netzwerkkarte für Windows NT Server wird unterstützt.

*Intergraph (Schweiz) AG
Thurgauerstrasse 40
CH-8050 Zürich
Telefon 01 / 308 48 48
Telefax 01 / 308 49 19
<http://www.intergraph.com>*

Neue TDZ Workstations mit Pentium II Prozessoren



TDZ-Workstations von Intergraph: Erste Workstations mit Dual Pentium II Prozessoren.

Bis zu 50 Prozent mehr Leistung bieten die neuen Windows-NT-basierenden TDZ-3D-Grafik-Workstations von Intergraph. Die Workstations sind mit Intel 266 MHz Pentium II Prozessoren ausgerüstet. Mit diesem Angebot erhöht Intergraph das Preis-/Leistungsverhältnis ihrer Geräte drastisch und setzt einmal mehr Standards für kostengünstige Windows-NT-basierte Workstations.

Multiprozessing rundet Leistung ab

TDZ-Geräte von Intergraph sind die ersten Windows-NT-basierten Workstations auf dem Markt, welche mit zwei Pentium II Prozessoren ausgerüstet sind. Sie bilden eine optimale Umgebung für die Open-Systems-Plattform. Intergraph Motherboards werden zur optimalen System-Konfiguration eigens konzipiert und ermöglichen so maximale Multiprozes-

sing- und 3D-Grafik-Performance.

Zusätzlich rüstet Intergraph ihre TDZ-Systeme mit folgenden neuen Merkmalen aus:

- InterSite Desktop Management System. Eine Software/Hardware-Kombination mit exklusiver Update-Möglichkeit für neue Treiber, welche auch eine einfachere und kostengünstigere Kontrolle der TDZ-Geräte über das Netzwerk ermöglicht
- Universal Serial Bus (USB), Plug-and-Play/Hotpluggable Schnittstellen erlauben einfaches Anschliessen und Kontrollieren diverser Zusatzgeräte
- 100-Megabit Ethernet-Karte, höchste Leistung für Client/Server Applikationen
- Ultra-Wide SCSI
- Microsoft IntelliMouse mit neuen Funktionen für vereinfachtes Arbeiten mit 3D-Applikationen, Internet-Surfen und Office Anwendungen.

Einzigartige 3D-Technologie
Integriert in alle Intergraph TDZ-Workstations ist die Realizm 3D-Grafikkarte. Sie bietet interaktive, real-time Performance ohne Verluste bei Texture-Qualität, Display-Auflösung oder Farbtiefe. Realizm 3D-Grafik unterstützt Double-Buffered True-Color bei 2,5 Millionen Pixel Auflösung, einhergehend mit High-End Rendering Spezialeffekten wie z.B. Nebel oder Lichtdurchlässigkeit.

Intergraph Computer Systems
Thurgauerstrasse 40
CH-8050 Zürich
Telefon 01 / 308 48 48
Telefax 01 / 308 49 19

Autodesk: Auslieferung von AutoCAD Release 14 hat begonnen

Grundlage für die Weiterentwicklung waren eine weltweite Kundenbefragung sowie die enge

und ausführliche Zusammenarbeit mit Anwendern. Die Kundenwünsche in Bezug auf Sicher-

heit, Performance und Bediener-freundlichkeit standen bei der Entwicklung der neuen Software an vorderster Stelle. So setzt AutoCAD Release 14 ganz auf richtungsweisende Entwicklungen der Zukunft: 32-Bit-Systemarchitektur von Windows NT und Windows 95, objektorientierte Technologien und die Einbindung neuer Kommunikationswege

durch Inter/Intranet. AutoCAD Release 14 zeichnet sich vor allem durch eine außerordentlich gute Performance und Qualität aus, ist jedoch trotz höherer Leistung sogar «schlanker» geworden,

was der optimalen Ausnutzung der Systemressourcen zugute kommt.

Damit stellt AutoCAD Release 14 eine wirkliche Trendwende in der Software-Entwicklung dar:

Erstmals ist eine Windows-Applikation bei weniger Speicherbedarf schneller und leistungsfähiger als ihre Vorgänger.

Carol Bartz, Chief Executive Officer von Autodesk Inc.: «Mit AutoCAD Release 14 bieten wir unseren 1.7 Millionen Anwendern das schnellste AutoCAD aller Zeiten. Das jetzt verfügbare Produkt ist das Ergebnis auf das Feedback von über 16 000 befragten Anwendern, Entwicklern und Händlern weltweit, die das Produkt seit Mitte 1996 ausführlich getestet haben».

Erste Applikationen auf AutoCAD Release 14 durch frühzeitige Einbindung der Entwickler bald erwartet

Durch diese frühzeitige Einbindung der Entwickler stehen den Anwendern nun auch sehr früh die ersten branchenspezifischen Applikationen auf Basis von AutoCAD Release 14 zur Verfügung. «Bereits im Januar haben wir die schon sehr stabile Alpha-Version und im März die offizielle Beta-Version von AutoCAD Release 14 erhalten», erzählt Stefan Freitag, Geschäftsführer bei data M Software GmbH, einem der grossen Partner von Autodesk im MCAD-Bereich. «Besonders die für die Applikationen wichtigen Programmierschnittstellen funktionieren äußerst zuverlässig, so dass es uns möglich war, unsere Branchenlösungen sehr früh und dadurch optimal auf die neue AutoCAD-Version anzupassen. Wir rechnen damit, dass unsere Applikationen bereits Mitte Juni fertig sein werden.»

Brainwork AG
Matthias Arter,
Corinne Brandenberger
Seegartenstrasse 6
CH-8008 Zürich
Telefon 01 / 389 60 70
Telefax 01 / 389 60 75
E-mail:
106173.623@compuserve.com

Neue Trinkwasserstatistik

Weiterhin rückläufiger Wasserverbrauch

Der Wasserkonsum in der Schweiz ist gemäss der kürzlich erschienenen Trinkwasserstatistik des Schweizerischen Vereins des Gas- und Wasserfaches (SVGW) weiterhin rückläufig. Der Verbrauch von Trinkwasser belief sich im Jahre 1995 auf 414 Liter pro Einwohner und Tag (inkl. Industrie und Gewerbe). Dies sind im Vergleich zu 1990 rund 54 Liter weniger. Die Wasserversorgungen

sehen dieser Entwicklung mit einem lachenden und einem weinenden Auge entgegen. Einerseits begrüssen sie den rationalen Gebrauch des kostbaren Trinkwassers. Andererseits führt aufgrund der hohen Fixkosten ein verringrigerer Wasserverbrauch zu höheren Durchschnittskosten, was Preiserhöhungen zur Folge haben kann.

Die «Statistischen Erhebungen der Wasserversorgungen in der Schweiz» werden alljährlich vom Schweizerischen Verein des Gas- und Wasserfaches publiziert. Die erweiterte Ausgabe für das Jahr

1995 hat einen Umfang von über 300 Seiten und umfasst nebst zahlreichen Hochrechnungen, Tabellen und Diagrammen die Einzelergebnisse von 257 Wasserversorgungen, die 51,8% der schweizerischen Bevölkerung mit Trinkwasser beliefern.

Schweizerischer Verein
des Gas- und Wasserfaches
Postfach 658
CH-8027 Zürich
Telefon 01 / 288 33 33
Telefax 01 / 202 16 33

Nouvelle statistique d'eau de boisson

Nouveau recul de la consommation d'eau

Selon la statistique d'eau de boisson de la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux (SSIGE), récemment parue, la consommation d'eau de boisson en Suisse est toujours en recul. En 1995, la consommation d'eau de boisson était de 414 litres par habitant et par jour (industrie et artisanat compris). Ce sont environ 54 litres

de moins qu'en 1990. Les services des eaux regardent ce développement d'un bon et d'un mauvais œil. Ils approuvent l'utilisation rationnelle de cette eau de boisson si précieuse d'une part. D'autre part et à cause des frais fixes élevés, une diminution de la consommation d'eau occasionne des frais moyens plus élevés qui ont pour conséquence des augmentations de prix.

Les «Résultats statistiques des services des eaux en Suisse» sont publiés chaque année par la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux. L'édition plus détaillée de l'année 1995 présente un volume de plus de 300 pages et comprend, outre de nombreuses extrapolations et de multiples tableaux et diagrammes, les résultats individuels de 257 services des eaux qui approvisionnent en eau de boisson 51,8% de la population suisse.

Société Suisse de l'Industrie
du Gaz et des Eaux
Case postale 658
CH-8027 Zurich
Téléphone 01 / 288 33 33
Télifax 01 / 202 16 33

Swissphoto jetzt auch für Vermessungs-aufgaben

Swissphoto Vermessung AG ergänzt ihr erfolgreiches Produkt Swissphoto. Die Neuheit «Swissphoto Plus» eignet sich speziell für parzellenscharfe Anwendungen wie die Amtliche Vermessung, Zonenplanung, Leitungskataster oder die Projektvisualisierung. Damit deckt Swissphoto alle Anforderungen an räumliche Basisdaten ab, von der Planung überregionaler Zusammenhänge bis zur lokalen, lagegetreuen Projektierung. Die Nachfrage nach den seit einem Jahr auf dem Markt erhältlichen Swissphoto-Daten hat gezeigt, dass eine Erweiterung des Produktes für Vermessungs-Aufgaben gewünscht wird.

«Swissphoto Plus» sind digitale Orthophotos für den Plotmassstabs-Bereich 1:500 bis 1:2500 bei einer bodenbezogenen Pixelauflösung von 10 bis 40 cm. Sie werden aktuell und projektbezogen erstellt und sind kompatibel zu allen LIS-Systemen mit Rasteroptionen. Dank grosser Erfahrung in der digitalen Photogrammetrie und modernster Technologie ist Swissphoto Vermessung AG in der Lage, effizient und kostengünstig zu produzieren.

Swissphoto Vermessung AG
Dorfstrasse 53
CH-8105 Regensdorf-Watt
Telefon 01 / 871 22 22
Telefax 01 / 871 22 00

Das Spannungsfeld Technik – Wirtschaft – Umwelt stellt den Menschen vor immer dringlichere Aufgaben, die verantwortungsvolle Lösungen fordern. Wir arbeiten daran mit hohem Fachwissen, Visionen und einem motivierten Team.

Vermessingenieur HTL

Als diplomierter Vermessingenieur HTL bearbeiten Sie in unserem Team von acht Mitarbeitern vielseitige und anspruchsvolle Projekte der Ingenieur-, Deformations- und Industrievermessung.

Es stehen Ihnen moderne Geräte wie elektro-nische Theodolite TDM5000, Mekometer ME5000, Digitalnivelliere und GPS sowie ECDS-Theodoliten-Messsysteme zur Verfü-gung.

Wenn Sie 5–10 Jahre Berufserfahrung in der Ingenieurvermessung besitzen, Englisch sprechen und gerne sporadische Ausland-einsätze unternehmen, so sind Sie der ideale Kandidat.

*Wir freuen uns,
Sie kennenzulernen.*

Detaillierte fachliche Informationen erhalten Sie von Herrn R. Huser (Telefon 01/385 26 83). Personalfragen beantwortet Ihnen Herr R. Rüegg (Telefon 01/385 25 52). Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Electrowatt
Engineering AG**
Bellerivestrasse 36
8034 Zürich/Schweiz
Tel. +41 1-385 33 22


**ELECTROWATT
ENGINEERING**